

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1977-1978****SESSION DE 1977-1978**

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1977.

Projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1977.

INHOUDSOPGAVE.**INDEX.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	3

	Pages
Projet de loi	3

WETSTABEL.**TABLEAU DE LA LOI.****Titel I. — Lopende uitgaven :****Titre I. Dépenses courantes :**

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	6
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	6
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	12
Sectie 33. — Erediensten	14
Sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek	14

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	7
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit	7
Section 32. — Ordre judiciaire	13
Section 33. — Cultes	15
Section 34. — Recherche scientifique	15

Titel II. — Kapitaaluitgaven :**Titre II. — Dépenses de capital :**

Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	16
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	16

Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit	17
Section 32. — Ordre judiciaire	17

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**PROGRAMME JUSTIFICATIF.****Titel I. — Lopende uitgaven :****Titre I. Dépenses courantes :**

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	19
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	19
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	24

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	19
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit	19
Section 32. — Ordre judiciaire	24

6-VI (1977-1978) N° 1

(2)

	Bladz.		Pages
	—		—
Sectie 33. — Erediensten	25	Section 33. — Cultes	25
Sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek	26	Section 34. — Recherche scientifique	26
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	26	Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit	26
Sectie 32. — Rechterlijke Macht	26	Section 32. — Ordre judiciaire	26
Bijlage	27	Annexe	27

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.

ARTIKEL 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1977 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS.

ARTICLE 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1977 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten		AJUSTEMENTS
		Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	

TITEL I.

Lopende uitgaven :

Bijkredieten voor het lopend jaar . . . 113,2

Verminderings 490,4

Bijkredieten voor vroegere jaren . . . 11,5

TITEL II.

Kapitaaluitgaven :

Bijkredieten voor het lopend jaar . . . 1,7

Verminderings 5,8

Bijkredieten voor vroegere jaren . . . 0,2

TITRE I.

Dépenses courantes :

Crédits supplémentaires de l'année courante.

Réductions.

Crédits supplémentaires pour années antérieures.

TITRE II.

Dépenses de capital :

Crédits supplémentaires de l'année courante.

Réductions.

Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN.

ART. 2.

Ingeval de toelagen met inbegrip van de voorschotten uitbetaald aan de kindertehuizen erkend of geduld door de Minister van Justitie, voor de periode van 1 januari tot 31 december 1974 hoger liggen dan de dagprijzen, voor dezelfde periode berekend in toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 1973, tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen blijven deze tehuizen de bedoelde toelagen met inbegrip van de voorschotten verder genieten.

ART. 3.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

II. DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 2.

Dans le cas où les subventions, y compris les avances payées aux maisons d'enfants agréées ou tolérées par le Ministre de la Justice, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1974, sont supérieures aux prix de journée calculés pour la même période en application des dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, les maisons d'enfants continuent à bénéficier de ces subventions y compris les avances.

ART. 3.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 1977.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.19	Werkingskosten van het Kabinet	7,3	—	0,4	6,9	—
	Totalen voor § 2		—	0,4		—
	Totalen voor hoofdstuk I		—	0,4		—
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie		—	0,4		—

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN JUSTITIE.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :					
1.	Hoofdbestuur	547,1	—	17,1	530,0	—
2.	Bestuur der Strafinrichtingen	1 425,8	35,0	—	1 460,8	—
3.	Dienst voor Jeugdbescherming	506,0	1,5	—	507,5	—
4.	Belgisch Staatsblad	200,9	—	6,9	194,0	—
6.	Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie	207,6	—	3,5	204,1	—
11.04	Allerhande toelagen aan het rijkspersoneel :					
2.	Bestuur der Strafinrichtingen	95,5	7,5	—	103,0	—
6.	Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie	1,9	1,0	—	2,9	—
11.10	Lonen van de gedetineerden, enz.	51,0	1,2	—	52,2	0,9
	Totalen voor § 1		46,2	27,5		0,9

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
— <i>Crédit voté</i>	— <i>Suppléments</i>	— <i>Réductions</i>	— <i>Crédit voté</i>	— <i>Suppléments</i>	— <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA JUSTICE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. *Achats de biens non durables
et de services.*

—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.	

SECTION 31.

MINISTRE DE LA JUSTICE
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1^{er}. *Salaires et charges sociales.*

						Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Administration centrale.	
—	—	—	—	—	—	2. Administration des Etablissements péniten- tiaires.	
—	—	—	—	—	—	3. Office de la Protection de la jeunesse.	
—	—	—	—	—	—	4. Moniteur belge.	
—	—	—	—	—	—	6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et infor- mation criminelle.	
						Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
—	—	—	—	—	—	2. Administration des Etablissements péniten- tiaires.	
—	—	—	—	—	—	6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et infor- mation criminelle.	
—	—	—	—	—	—	Salaires des détenus, etc.	11.10
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1 ^{er} .	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :					
	2. Bestuur der Strafinrichtingen	15,8	1,2	—	17,0	—
	4. Belgisch Staatsblad	1,9	—	0,5	1,4	—
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :					
	1. Hoofdbestuur	29,5	11,0	—	40,5	—
	2. Bestuur der Strafinrichtingen	101,1	—	1,5	99,6	4,0
	3. Dienst voor Jeugdbescherming	30,6	—	1,5	29,1	0,2
	4. Belgisch Staatsblad	14,5	—	1,0	13,5	—
	6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie	4,2	—	0,1	4,1	—
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. :					
	1. Hoofdbestuur	52,8	—	0,7	52,1	—
	2. Bestuur der Strafinrichtingen	39,4	0,6	—	40,0	—
	3. Dienst voor Jeugdbescherming	21,5	—	1,0	20,5	0,4
	4. Belgisch Staatsblad	53,6	—	18,0	35,6	—
	6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie	14,2	—	0,1	14,1	0,8
12.04	Huur van mechanografische installaties	47,0	—	2,5	44,5	—
12.05	Allerhande vergoedingen, enz. :					
	2. Bestuur der Strafinrichtingen	8,5	—	0,6	7,9	—
	3. Dienst voor Jeugdbescherming	1,5	0,1	—	1,6	—
	5. School voor Criminologie en Criminalistiek .	1,3	—	0,1	1,2	—
	6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie	19,6	—	1,2	18,4	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	161,4	26,0	—	187,4	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aan- kopen van niet-duurzame goederen, enz. . .	0,6	0,5	—	1,1	—
12.20	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie	5,2	—	0,6	4,6	—
12.22	1. Openbare veiligheid : veiligheidsmaatregelen .	22,7	—	0,9	21,8	—
	2. Criminele informatie : veiligheidsmaatregelen .	2,5	—	0,2	2,3	—
12.23	Kosten voor repatriëring en verwijdering van onge- wenst geachte personen	5,0	—	—	5,0	0,5
12.24	Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatnijverheid toevertrouwd	20,0	3,0	—	23,0	—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN						LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES							
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

						Honoraires des avocats et des médecins, etc. :	12.01
—	—	—	—	—	—	2. Administration des Etablissements pénitentiaires.	
—	—	—	—	—	—	4. Moniteur belge.	
						Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	12.02
—	—	—	—	—	—	1. Administration centrale.	
—	—	—	—	—	—	2. Administration des Etablissements pénitentiaires.	
—	—	—	—	—	—	3. Office de la Protection de la jeunesse.	
—	—	—	—	—	—	4. Moniteur belge.	
—	—	—	—	—	—	6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.	
						Fournitures de biens et services, etc. :	12.03
—	—	—	—	—	—	1. Administration centrale.	
—	—	—	—	—	—	2. Administration des Etablissements pénitentiaires.	
—	—	—	—	—	—	3. Office de la Protection de la jeunesse.	
—	—	—	—	—	—	4. Moniteur belge.	
—	—	—	—	—	—	6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.	
—	—	—	—	—	—	Location d'installations mécanographiques	12.04
						Indemnités généralement quelconques, etc. :	12.05
—	—	—	—	—	—	2. Administration des Etablissements pénitentiaires.	
—	—	—	—	—	—	3. Office de la Protection de la jeunesse.	
—	—	—	—	—	—	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique.	
—	—	—	—	—	—	6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.	
—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.	12.07
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement des services de photocopie	12.20
—	—	—	—	—	—	1. Sûreté publique : mesures de sûreté	12.22
—	—	—	—	—	—	2. Information criminelle : mesures de sûreté.	
—	—	—	—	—	—	Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.	12.23
—	—	—	—	—	—	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.	12.24

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					
12.29	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen, enz.	20,0	—	1,0	19,0	0,1
12.31	Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz. .	452,3	—	3,3	449,0	4,4
12.32	Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten, enz.	47,7	—	7,7	40,0	0,1
12.34	Uitgaven voortvloeiend uit de actie voor de algemene preventie van de jeugdbeschermingscomités . .	2,7	—	0,2	2,5	—
12.35	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs, enz.	0,6	0,2	—	0,8	—
12.37	Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen	8,0	—	0,9	7,1	—
Totalen voor § 2			42,6	43,6		10,5
Totalen voor hoofdstuk I			88,8	71,1		11,4

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz. .	3,0	1,4	—	4,4	—
33.05	Toelagen aan de beschermingscomités, enz. . .	20,0	—	7,2	12,8	—
33.09	Toelagen aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen, enz.	1,2	—	0,4	0,8	—
33.15	Tussenkoms van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden	0,4	—	0,3	0,1	—
Totalen voor hoofdstuk III			1,4	7,9		—

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming	30,0	—	15,0	15,0	—
01.04	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel	490,4	—	192,3	298,1	—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)
—	—	—	—	—	—	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge, etc.	12.29
—	—	—	—	—	—	Nourriture et entretien des détenus, etc. . . .	12.31
—	—	—	—	—	—	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat, etc.	12.32
—	—	—	—	—	—	Dépenses résultant de l'action de prévention générale des Comités de protection de la jeunesse.	12.34
—	—	—	—	—	—	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires, etc.	12.35
—	—	—	—	—	—	Protection des personnes et des biens : mesures de protection.	12.37
						Totaux pour le § 2.	
						Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Indemnités diverses à des tiers, etc. . . .	33.01
—	—	—	—	—	—	Subsides aux comités de patronages, etc. . . .	33.05
—	—	—	—	—	—	Subventions à des publications et à des institutions scientifiques, etc.	33.09
—	—	—	—	—	—	Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance maladie des épouses et enfants des détenus.	33.15
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	—	—	—	—	Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.	01.01
—	—	—	—	—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.	01.04

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
01.07	Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken	43,0	—	42,0	1,0	—
	Totalen voor hoofdstuk 01		—	249,3		—
	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie		90,2	328,3		11,4
SECTIE 32.						
RECHTERLIJKE MACHT.						
HOOFDSTUK I.						
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
§ 1. Lonen en sociale lasten.						
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel. enz.	6 064,2	—	64,2	6 000,0	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	9,5	4,2	—	13,7	—
	Totalen voor § 1		4,2	64,2		—
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . .	36,6	—	3,9	32,7	—
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven	175,9	—	9,4	166,5	0,1
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . .	301,9	—	9,7	292,2	—
12.05	Allerhande vergoedingen, enz.	77,2	—	3,0	74,2	—
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, enz.	419,7	7,0	—	426,7	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz. . . .	2,5	—	0,3	2,2	—
12.20	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz.	311,1	—	40,6	270,5	—
12.21	Aankoop en verzending van boekjes, enz.	3,0	—	0,2	2,8	—
12.22	Aankoop van apparaten voor ademtesten	7,6	—	1,5	6,1	—
12.25	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie, enz.	71,0	—	14,0	57,0	—
	Totalen voor § 2		7,0	82,6		0,1
	Totalen voor hoofdstuk I		11,2	146,8		0,1

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
						(14)	(15)

—	—	—	—	—	—	Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données.	01.07
						Totaux pour le chapitre 01.	
						Totaux pour la section 31. — Ministère de la Justice proprement dit.	

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1^{er}. Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	11.04
						Totaux pour le § 1 ^{er} .	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . .	12.01
—	—	—	—	—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.	12.02
—	—	—	—	—	—	Fournitures de biens et services, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques, etc. . . .	12.05
—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.	12.06
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.	12.07
—	—	—	—	—	—	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.	12.20
—	—	—	—	—	—	Acquisition et expédition de carnets, etc. . . .	12.21
—	—	—	—	—	—	Achat d'appareils pour tests respiratoires	12.22
—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement des services de photocopie, etc.	12.25
						Totaux pour le § 2.	
						Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.43.01 Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties
geleverd door de politiecommissarissen aange-
wezen als ambtenaar van het Openbaar
Ministerie

82,8

—

9,0

73,8

—

Totalen voor hoofdstuk IV . . .

—

9,0

—

Totalen voor sectie 32. — Rechterlijke Macht . .

11,2

155,8

0,1

SECTIE 33.

EREDIENSTEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03 Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de
Erediensten

1 875,9

11,8

—

1 887,7

—

Totalen voor § 1 . . .

11,8

—

—

Totalen voor hoofdstuk I . . .

11,8

—

—

Totalen voor sectie 33. — Erediensten

11,8

—

—

SECTIE 34.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.12 Nationaal Instituut voor Criminalistiek . . .

15,0

—

5,9

9,1

—

Totalen voor hoofdstuk III . . .

—

5,9

—

Totalen voor sectie 34. — Wetenschappelijk onder-
zoek

—

5,9

—

TOTALEN VOOR TITEL I. —

LOPENDE UITGAVEN

113,2

490,4

11,5

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		
						(14)	(15)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

—	—	—	—	—	—	Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du Ministère public.	43.01
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire.	

SECTION 33.

CULTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1^{er}. Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Traitements et rétributions des ministres des Cultes	11.03
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1 ^{er} .	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 33. — Cultes.	

SECTION 34.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Institut national de Criminalistique	33.12
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre III.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 34. — Recherche scientifique.	
	—	—		—	—	TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN JUSTITIE.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

51.01 Stijving van de speciale fondsen voor de kleine
investeren van de strafinrichtingen en Rijks-
weldadigheidskoloniën

1,5	1,7	—	3,2	—
1,7		—	—	

Totale voor hoofdstuk V . . .

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair, enz.

83,7	—	2,7	81,0	0,1
—		2,7	0,1	

Totale voor hoofdstuk VII . . .

Totale voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van
Justitie

1,7	2,7	0,1
-----	-----	-----

SECTIE 32.

RECHTERLIJKE MACHT.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair, enz.

85,0	—	3,1	81,9	0,1
—		3,1	0,1	

Totale voor hoofdstuk VII . . .

Totale voor sectie 32. — Rechterlijke Macht . . .

—	3,1	0,1
---	-----	-----

TOTALEN VOOR TITEL II. —
KAPITAALUITGAVEN

1,7	5,8	0,2
-----	-----	-----

TOTALEN VOOR DE TITELS I EN II. —
MINISTERIE VAN JUSTITIE

114,9	496,2	11,7
-------	-------	------

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet — Crédit voté	Aanvullingen — Suppléments	Verminderingen — Réductions	Gestemd krediet — Crédit voté	Aanvullingen — Suppléments	Verminderingen — Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

SECTION 31.

MINISTERE DE LA JUSTICE
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance. 51.01

—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—

Totaux pour le chapitre V.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—

Achat de machines, mobilier, etc. 74.01

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 31. — Ministère de la Justice
proprement dit.

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—

Achat de machines, mobilier, etc. 74.01

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire.

TOTAUX POUR LE TITRE II. —
DEPENSES DE CAPITAL.

—	—	—	—	—	—
---	---	---	---	---	---

TOTAUX POUR LES TITRES I ET II. —
MINISTERE DE LA JUSTICE.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
21 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 octobre 1977

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSGITGAVEN VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Vermindering: 0,4 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Hoofdbestuur.

Vermindering: 17,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

11.03.2. Bestuur der strafinrichtingen.

Bijkrediet: 35,0 miljoen frank.

Progressieve aanwerving van 188 bewaarders (26 700 000 frank).

Weerslag van de herberekening van:

— Het verlofgeld (6 100 000 frank).

— De eindejaarstoelage (2 200 000 frank).

11.03.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Bijkrediet: 1,5 miljoen frank.

Stage van jongeren.

11.03.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering: 6,9 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

11.03.6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie.

Vermindering: 3,5 miljoen frank.

Ontleding:

a) Veiligheid van de Staat: —2 000 000 frank.

— Spreiding van de indiensttredingen (—3 000 000 frank).

— Verhoging van het vast gedeelte van het verlofgeld en de eindejaarstoelage — alsook de afschaffing van de maximumgrens van de bezoldigingen voor de uitkering van de werkgeversbijdragen bij de sociale verzekeringen (+1 000 000 frank).

b) Bestuur van de criminele informatie: —1 500 000 frank.

— Spreiding van de indiensttredingen (—1 850 000 frank).

— Verhoging van het vast gedeelte van het verlofgeld en de eindejaarstoelage alsook de afschaffing van de maximumgrens van de bezoldigingen voor de uitkering van de werkgeversbijdragen bij de sociale verzekeringen (+350 000 frank).

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Réduction: 0,4 million de francs.

Mesures de restriction.

SECTION 31.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Administration centrale.

Réduction: 17,1 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

11.03.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire: 35,0 millions de francs.

Recrutement progressif de 188 surveillants (26 700 000 francs).

Répercussion de la réestimation:

— Du pécule de vacances (6 100 000 francs).

— De l'allocation de fin d'année (2 200 000 francs).

11.03.3. Office de la protection de la jeunesse.

Crédit supplémentaire: 1,5 million de francs.

Stage des jeunes.

11.03.4. Moniteur belge.

Réduction: 6,9 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

11.03.6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.

Réduction: 3,5 millions de francs.

Décomposition:

a) Sûreté de l'Etat: —2 000 000 de francs.

— Etalement des recrutements (—3 000 000 de francs).

— Augmentation de la partie fixe du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année et suppression du plafond des rémunérations pour les contributions patronales aux assurances sociales (+1 000 000 de francs).

b) Administration de l'information criminelle: —1 500 000 francs.

— Etalement des recrutements (—1 850 000 francs).

— Augmentation de la partie fixe du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année et suppression du plafond des rémunérations pour les contributions patronales aux assurances sociales (+350 000 francs).

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.2. Bestuur der strafinrichtingen.

Bijkrediet: 7,5 miljoen frank.

Weerslag van de aanwervingen.

11.04.6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie.

Bijkrediet: 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

ART. 11.10. — *Lonen van de gedetineerden, enz.*

A. Bijkrediet: 1,2 miljoen frank.

Verhoging der lonen van de gedetineerden.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,9 miljoen frank.

Vereffening van schuldvorderingen van het jaar 1976.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

12.01.2. Bestuur der strafinrichtingen.

Bijkrediet: 1,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen (−800 000 frank).

Aanpassing aan de werkelijke uitgaven (+2 000 000 frank).

12.01.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering: 0,5 miljoen frank.

Annulering van het krediet voor aansluiting bij een interbedrijfs-geneeskundige dienst.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

12.02.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet: 11,0 miljoen frank.

Ontleding:

— Restrictiemaatregelen (−500 000 frank).

— Bezetting van nieuwe lokalen (+11 500 000 frank).

12.02.2. Bestuur der strafinrichtingen.

A. Vermindering: 1,5 miljoen frank.

— Restrictiemaatregelen (−4 500 000 frank).

— Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven (+3 000 000 frank).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 4,0 miljoen frank.

Vereffening van schuldvorderingen van het jaar 1976.

12.02.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Vermindering: 1,5 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire: 7,5 millions de francs.

Incidence des recrutements.

11.04.6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.

Crédit supplémentaire: 1,0 million de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

ART. 11.10. — *Salaires des détenus, etc.*

A. Crédit supplémentaire: 1,2 million de francs.

Augmentation des salaires des détenus.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,9 million de francs.

Liquidation de créances de l'année 1976.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

12.01.2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire: 1,2 million de francs.

Mesures de restriction (−800 000 francs).

Adaptation aux dépenses réelles (+2 000 000 de francs).

12.01.4. Moniteur belge.

Réduction: 0,5 million de francs.

Annulation du crédit pour affiliation à un service interentreprise pour la médecine du travail.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

12.02.1. — Administration centrale.

Crédit supplémentaire: 11,0 millions de francs.

Décomposition:

— Mesures de restriction (−500 000 francs).

— Occupation de nouveaux locaux (+11 500 000 francs).

12.02.2. Administration des établissements pénitentiaires.

A. Réduction: 1,5 million de francs.

— Mesures de restriction (−4 500 000 francs).

— Adaptation du crédit aux dépenses réelles (+3 000 000 de francs).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 4,0 millions de francs.

Liquidation de créances de l'année 1976.

12.02.3. Office de la protection de la jeunesse.

A. Réduction: 1,5 million de francs.

Mesures de restriction.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Factures introduites tardivement.

12.02.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

12.02.6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie.

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

12.03.1. Hoofdbestuur.

Vermindering: 0,7 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

12.03.2. Bestuur der strafinrichtingen.

Bijkrediet: 0,6 miljoen frank.

— Restrictiemaatregelen (−2 100 000 frank).

— Kosten voor eerste instelling van de nieuwe aan te werven bewakers (+2 700 000 frank).

12.03.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,4 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

12.03.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering: 18,0 miljoen frank.

Gebruik van krantepapier voor het drukken van de officiële publikaties.

12.03.6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie.

A. Vermindering: 0,1 miljoen frank.

— Restrictiemaatregelen (−600 000 frank).

— Werkingskosten autovoertuigen (+500 000 frank).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,8 miljoen frank.

Rechten verschuldigd aan de RTT voor radioverbindingen (jaren 1974-1975; cf. koninklijk besluit van 27 februari 1974) en bijkomende werkingskosten voor de voertuigen.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering: 2,5 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.05.2. Bestuur der strafinrichtingen.

Vermindering: 0,6 miljoen frank.

— Restrictiemaatregelen (−900 000 frank).

— Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften (+300 000 frank).

12.02.4. Moniteur belge.

Réduction: 1,0 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses probables.

12.02.6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.

Réduction: 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

12.03.1. Administration centrale.

Réduction: 0,7 million de francs.

Mesures de restriction.

12.03.2. Administration des établissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire: 0,6 million de francs.

— Mesures de restriction (−2 100 000 francs).

— Frais de premier équipement des nouveaux surveillants à recruter (+2 700 000 francs).

12.03.3. Office de la protection de la jeunesse.

A. Réduction: 1,0 million de francs.

Mesures de restriction.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,4 million de francs.

Factures introduites tardivement.

12.03.4. Moniteur belge.

Réduction: 18,0 millions de francs.

Utilisation de papier journal pour l'impression des publications officielles.

12.03.6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.

A. Réduction: 0,1 million de francs.

— Mesure de restriction (−600 000 francs).

— Frais de fonctionnement de véhicules automobiles (+500 000 francs).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,8 million de francs.

Rétributions dues à la RTT pour les radiocommunications (années 1974-1975; cf. arrêté royal du 27 février 1974) et frais de fonctionnement supplémentaires pour les véhicules.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction: 2,5 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.05.2. Administration des établissements pénitentiaires.

Réduction: 0,6 million de francs.

— Mesures de restriction (−900 000 francs).

— Adaptation du crédit aux besoins réels (+300 000 francs).

12.05.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

— Restrictiemaatregelen (−100 000 frank).

— Verhoging van het aantal rechthebbenden van sociale abonnementen (+200 000 frank).

12.05.5. School voor criminologie en criminalistiek.

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

12.05.6. Veiligheid van de Staat, veiligheid inzake kernenergie en criminele informatie.

Vermindering: 1,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet: 26,0 miljoen frank.

— Bijkomende huurkosten:

Bezetting van nieuwe lokalen +23 000 000 frank.

— Stijging der huurprijzen +2 600 000 frank.

— Strafinrichtingen +400 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

Bijkrediet: 0,5 miljoen frank.

— Bezetting van nieuwe lokalen (+900 000 frank).

— Restrictiemaatregelen (−400 000 frank).

ART. 12.20. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie.*

Vermindering: 0,6 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.22.1. *Openbare veiligheid: Veiligheidsmaatregelen.*

Vermindering: 0,9 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.22.2. *Criminele informatie: Veiligheidsmaatregelen.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.23. — *Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,5 miljoen frank.

Niet-betaalde facturen voor het jaar 1976.

ART. 12.24. — *Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechtelijke toevertrouwd.*

Bijkrediet: 3,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften. (Bekendmaking van de akten van handelsvennootschappen.)

12.05.3. Office de la protection de la jeunesse.

Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

— Mesures de restriction (−100 000 francs).

— Augmentation du nombre de bénéficiaires d'abonnements sociaux (+200 000 francs).

12.05.5. Ecole de criminologie et de police scientifique.

Réduction: 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

12.05.6. Sûreté de l'Etat, sécurité nucléaire et information criminelle.

Réduction: 1,2 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire: 26,0 millions de francs.

— Frais de location supplémentaires:

Occupation de nouveaux locaux +23 000 000 de francs.

— Hausse des loyers +2 600 000 francs.

— Etablissements pénitentiaires +400 000 francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,5 million de francs.

— Occupation de nouveaux locaux (+900 000 francs).

— Mesures de restriction (−400 000 francs).

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie.*

Réduction: 0,6 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.22.1. *Sûreté publique: Mesures de sûreté.*

Réduction: 0,9 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.22.2. *Information criminelle: Mesures de sûreté.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.23. — *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,5 million de francs.

Factures non payées pour l'année 1976.

ART. 12.24. — *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.*

Crédit supplémentaire: 3,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels. (Publication des actes de sociétés commerciales.)

ART. 12.29. — *Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen, enz.*

A. Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Niet-betaalde schuldvorderingen.

ART. 12.31. — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.*

A. Vermindering: 3,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 4,4 miljoen frank.

Nog te storten saldo aan Tournai EDS voor 1976 en nog te betalen facturen (500 000 frank).

ART. 12.32. — *Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten, enz.*

A. Vermindering: 7,7 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.34. — *Uitgaven voortvloeiend uit de actie voor de algemene preventie van de jeugdbeschermingscomités.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.35. — *Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs, enz.*

Bijkrediet: 0,2 miljoen frank.

Respect van de planning van de basisformatie der opvoeders als gevolg van de syndicale eisen en van de beslissing genomen door de administratieve commissie.

ART. 12.37. — *Bescherming van personen en van goederen: beschermingsmaatregelen.*

Vermindering: 0,9 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.*

Bijkrediet: 1,4 miljoen frank.

Uitvoering van vonnissen.

ART. 33.05. — *Toelagen aan de beschermingscomités, enz.*

Vermindering: 7,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 33.09. — *Toelagen aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen, enz.*

Vermindering: 0,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 12.29. — *Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge, etc.*

A. Réduction: 1,0 million de francs.

Mesures de restriction.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Créances non payées.

ART. 12.31. — *Nourriture et entretien des détenus, etc.*

A. Réduction: 3,3 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 4,4 millions de francs.

Solde encore à verser à Tournai EDS pour 1976 et factures restant à payer (500 000 francs).

ART. 12.32. — *Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat, etc.*

A. Réduction: 7,7 millions de francs.

Mesures de restriction.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.34. — *Dépenses résultant de l'action de prévention générale des Comités de protection de la jeunesse.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.35. — *Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,2 million de francs.

Respect du planning de formation de base des éducateurs, suite aux revendications syndicales et à la décision prise par la commission administrative.

ART. 12.37. — *Protection des personnes et des biens: mesures de protection.*

Réduction: 0,9 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers, etc.*

Crédit supplémentaire: 1,4 million de francs.

Exécution de jugements rendus.

ART. 33.05. — *Subsides aux comités de patronages, etc.*

Réduction: 7,2 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

ART. 33.09. — *Subventions à des publications et à des institutions scientifiques, etc.*

Réduction: 0,4 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses réelles.

ART. 33.15. — *Tussenkomst van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.*

Vermindering: 0,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgaven.

ART. 01.01. — *Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.*

Vermindering: 15,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven.

ART. 01.04. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmering en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Vermindering: 192,3 miljoen frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop van het jaar 1977.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1977 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisie onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

ART. 01.07. — *Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.*

Vermindering: 42,0 miljoen frank.

SECTIE 32.

RECHTERLIJKE MACHT.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering: 64,2 miljoen frank.

— Vertraging bij de bevordering tot de graad van gerechtelijk officier en in de aanwerving van gerechtelijke agenten (—24 220 000 frank).

— Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave (—53 200 000 frank).

— Verhoging van het vast gedeelte van het verlofgeld en de eindejaarstoelage alsook de afschaffing van de maximumgrens van de bezoldigingen voor de uitkering van de werkgeversbijdragen bij de sociale verzekering (+13 220 000 frank).

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Bijkrediet: 4,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering: 3,9 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 33.15. — *Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance maladie des épouses et enfants des détenus.*

Réduction: 0,3 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses probables.

ART. 01.01. — *Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.*

Réduction: 15,0 millions de francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

ART. 01.04. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction: 192,3 millions de francs.

Ce crédit a été adapté compte tenu de l'évolution de l'index dans le courant de l'année 1977.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1977 à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provisions sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

ART. 01.07. — *Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données.*

Réduction: 42,0 millions de francs.

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction: 64,2 millions de francs.

— Etalement des promotions au grade d'officier judiciaire et du recrutement d'agents judiciaires (—24 220 000 francs).

— Ajustement du crédit à la dépense probable (—53 200 000 francs).

— Augmentation de la partie fixe du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année et suppression du plafond des rémunérations pour les contributions patronales aux assurances sociales (+13 220 000 francs).

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit supplémentaire: 4,2 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction: 3,9 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

A. Vermindering: 9,4 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

Vermindering: 9,7 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering: 3,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, enz.*

Bijkrediet: 7,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de waarschijnlijke uitgave.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

Vermindering: 0,3 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.20. — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz.*

Vermindering: 40,6 miljoen frank.

Beperking van de toegestane verhoging in strafzaken tot 8,5 pct. ingevolge de wet van 24 december 1976.

ART. 12.21. — *Aankoop en verzending van boekjes, enz.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.22. — *Aankoop van apparaten voor ademtesten.*

Vermindering: 1,5 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

ART. 12.25. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie, enz.*

Vermindering: 14,0 miljoen frank.

ART. 43.01. — *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie.*

Vermindering: 9,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorziene uitgaven.

SECTIE 33.

EREDIENSTEN.

ART. 11.03. — *Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de eredielen.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

A. Réduction: 9,4 millions de francs.

Mesures de restriction.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

Réduction: 9,7 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction: 3,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.*

Crédit supplémentaire: 7,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense probable.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Réduction: 0,3 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.*

Réduction: 40,6 millions de francs.

Limitation de l'augmentation accordée des tarifs en matière répressive à 8,5 p.c., en application de la loi du 24 décembre 1976.

ART. 12.21. — *Acquisition et expédition de carnets, etc.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.22. — *Achat d'appareils pour tests respiratoires.*

Réduction: 1,5 million de francs.

Mesures de restriction.

ART. 12.25. — *Frais de fonctionnement des services de photocopies, etc.*

Réduction: 14,0 millions de francs.

ART. 43.01. — *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public.*

Réduction: 9,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

SECTION 33.

CULTES.

ART. 11.03. — *Traitements et rétributions des ministres des cultes.*

Bijkrediet: 11,8 miljoen frank.

Het bijkrediet vloeit voort uit de verhoging van het vakantiegeld 1977 en van de eindejaarstoelage.

SECTIE 34.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

ART. 33.12. — *Nationaal instituut voor criminalistiek.*

Vermindering: 5,9 miljoen frank.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE.

ART. 51.01. — *Stijving van de speciale fondsen voor de kleine investeringen van de strafinrichtingen en Rijksweldadigheidskoloniën.*

Bijkrediet: 1,7 miljoen frank.

Afwerking van de bouw van het hospitaal in de strafinrichting te Merksplas.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

A. Vermindering: 2,7 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

SECTIE 32.

RECHTERLIJKE MACHT.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

A. Vermindering: 3,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

Crédit supplémentaire: 11,8 millions de francs.

Le crédit supplémentaire provient de la majoration du pécule de vacances 1977 et de l'allocation de fin d'année.

SECTION 34.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

ART. 33.12. — *Institut national de criminalistique.*

Réduction: 5,9 millions de francs.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 31.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

ART. 51.01. — *Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance.*

Crédit supplémentaire: 1,7 million de francs.

Achèvement de la construction de l'hôpital de l'établissement pénitentiaire de Merksplas.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

A. Réduction: 2,7 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement.

SECTION 32.

ORDRE JUDICIAIRE.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

A. Réduction: 3,1 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

TITEL I.

TITRE I.

LOPENDE UITGAVEN.

DEPENSES COURANTES.

(In franken.)

(En francs.)

Beslissingen en datum — <i>Décisions et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	
			Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
Nr./N° 2553 30-09-1977	Sect. 31	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen. —		
	Art. 12.02.1	<i>Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux</i>	11 000 000	—
	Art. 12.06	Huur van onroerende goederen. — <i>Loyer des biens immobiliers</i>	26 000 000	—
	Art. 12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen. — <i>Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables</i>	500 000	—